



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Office fédéral de la justice Adoption Chine

Traduction officielle du courrier du 21 mars 2006 du Département des Affaires étrangères du Ministère des Affaires civiles de la République populaire de Chine

Min Wai Han (2006) 039

Le Département des Affaires étrangères du Ministère des Affaires civiles de la République populaire de Chine présente ses compliments à l'Ambassade de Suisse accréditée en Chine et, s'agissant de la coopération d'adoption des enfants entre les deux pays, a l'honneur de répondre comme ce qui suit:

Le gouvernement chinois a décidé de ne plus avoir pour le moment de nouvelles coopérations d'adoption transnationales avec les raisons comme suit :

1. Avec le développement social et économique ainsi que l'amélioration du niveau de vie de la population de Chine, le nombre d'enfants d'adoption à l'intérieur du pays s'accroît sans cesse et les enfants à être adoptés sont de moins en moins.
2. La Chine a déjà établi les coopérations d'adoption avec les 116 pays, il est déjà difficile de répondre aux besoins.

Par conséquent, il n'est pas possible d'établir une coopération d'adoption avec la Suisse pour le moment.

21 mars 2006

Département des Affaires étrangères du Ministère des
Affaires civiles de la République populaire de Chine